

STARDENT

Ozone DTA J500

Générateur d'ozone à usage dentaire

Manuel d'utilisation



LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER VOTRE EQUIPEMENT !

TABLE DES MATIERES

1/ Applications

1

Hotech Beauté Santé – 445, Allée de Coulanges – 31380 Gragnague – FRANCE

Web : www.hotech-beaute-sante.fr

Mail : hotech.france@gmail.com Tel : +33 7 84 27 34 75

Propriétés de l’ozone

Les bases biochimiques des réactions de l’Ozone

2/ Instructions de sécurité et contre-indications

3/ Spécifications

4/ Panneau de contrôle

5/ Installations et opérations

6/ Champs d’utilisations

7/ Conseils d’utilisations

8/ Maintenance

9/ Résolution des problèmes

10/ Accessoires

11/ Garantie

NOTE

Use only the specified accessories.



: Type BF applied part.



: Refer to Manual before using the device



: To be recycled as WEEE Waste

1/ Applications

Propriétés de l’ozone

Le J500 a été conçu et étudié dans le but de produire de l’ozone pour un usage dentaire au cabinet. Il est destiné à être utilisé en cabinet dentaire et par un personnel qualifié. Le J500 vous permettra de travailler à des concentrations allant de 10 à 100 µg/ml. L’ozone est un puissant désinfectant que vous ne devez utiliser avec le J500 que dans des applications dentaires.

Le gouvernement allemand stipule que la concentration maximale d'ozone sur le lieu de travail (C.-à-d. valeur MAK) ne doit pas dépasser 0,2 mg / m³ pour une inhalation hebdomadaire de 42 heures et une inhalation quotidienne de 8 heures. À seulement un dixième de la valeur MAK, l'odeur de l'ozone peut être perçue. Cependant, dans une période d'inhalation plus courte, une concentration plus élevée d'ozone est permise. Une fois formé, l'ozone sera rapidement absorbé dans les molécules d'oxygène. Des études ont montré qu'une faible concentration d'ozone n'affecte pas le corps humain mais a un effet thérapeutique. L'ozone est un gaz puissant. Si une forte concentration d'ozone est inhalée, cela peut causer des dommages aux poumons, il ne doit pas entrer en contact avec les yeux.

Les bases biochimiques des réactions de l'Ozone

L'ozone est un oxydant naturel extrêmement puissant. Grâce à ce pouvoir d'oxydation, les enveloppes cellulaires des microbes sont décomposées, puis leur ADN est également attaqué, entraînant la destruction totale des microbes et de leurs toxines, de telles observations ont déjà été observées par plusieurs chercheurs.

En ce qui concerne la cicatrisation cellulaire, l'action d'oxydation désactivera les virus et les peroxydes rejetés.

2/ Instructions de sécurité et contre-indications

Le J500 doit être utilisé dans une pièce bien ventilée.

Les embouts de la pièce à main doivent être stérilisés avant chaque traitement !



CAUTION:

-Ne pas brancher le J500 sur une prise électrique difficile d'accès

-Eteindre l'appareil avant de le nettoyer

-Vérifier que l'appareil, la pièce à main et les embouts soient secs et propres

-Pendant l'utilisation vous ne devez JAMAIS sentir l'ozone !! Dans le cas contraire – arrêter en urgence

Le J500 doit être utilisé uniquement par un opérateur qualifié, qui respectera scrupuleusement les impératifs de sécurité dans chaque situation.

Vérifier les contre-indications :

-patients ayant un pacemaker

-Epileptiques ou patients souffrants de problème neurologiques

-Bébé ou nourrissons

-Patients asthmatiques

-Femmes enceintes

Ne rien connecter sur la pièce à main, ne pas modifier l'appareil.

Toujours utiliser les embouts et leur enveloppe.

Ne pas souffler d'ozone partout dans la bouche du patient, ni à proximité de ses yeux ! → Respecter un usage LOCAL !

L'ozone ne doit être utilisé qu'en applications locale, avec les concentrations recommandées en fonction de chacune des applications.

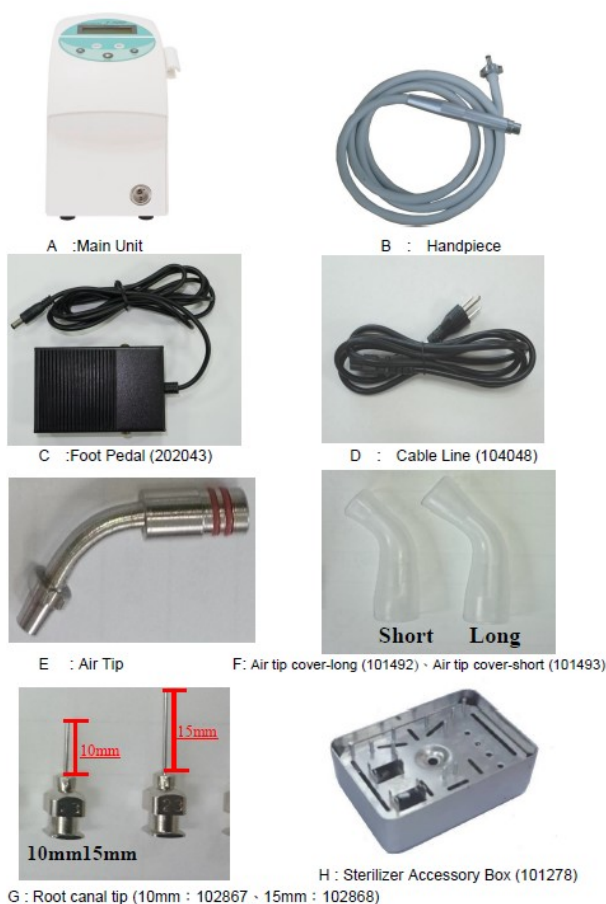
3/ Spécifications

L'ozonothérapie ne provoque pas d'effets secondaires, et peut éviter l'usage d'antibiotiques. Il s'agit ici d'une thérapie naturelle.

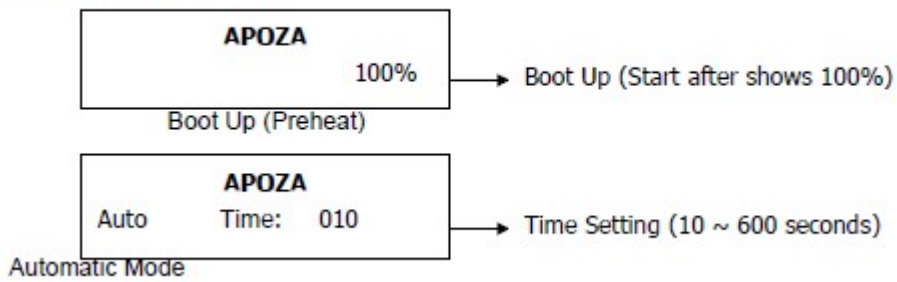
Grâce aux embouts Endo, il est possible d'aller dans le canal en profondeur pour une désinfection efficace. L'ozone est très efficace dans la désinfection, il détruit virus et bactéries ainsi que leurs toxines et aide à la cicatrisation. Le J500 propose des soins à haute concentration en Ozone sur des durées très courtes.


Le J500 est équipé d'une aspiration qui renvoie le gaz en trop dans le destructeur d'ozone pour éviter une trop grande dispersion de l'ozone dans l'atmosphère du cabinet. L'aspiration fonctionne automatiquement lors de l'utilisation de l'équipement.


4/ Composants et Panneau de contrôle



Control Screen

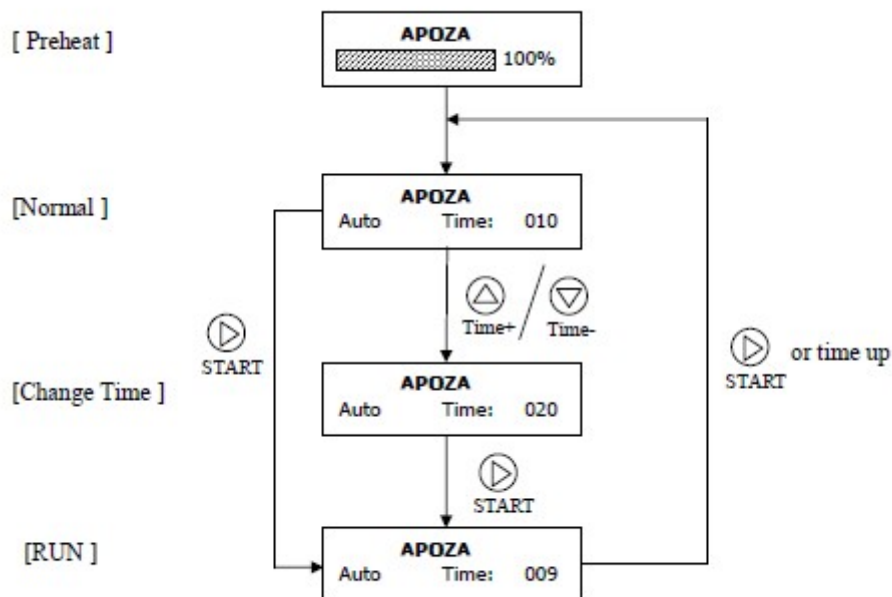


 : Increase Seconds: 10 · 20 · 30 · 60 · 90 · 120 · 150 · 180 · 240 · 300 · 360 · 420 · 480 · 540 · 600 (Circulates).

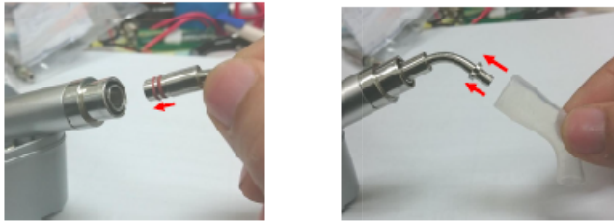
 : Decrease Seconds : 600 · 540 · 480 · 420 · 360 · 300 · 240 · 180 · 150 · 120 · 90 · 60 · 30 · 20 · 10 (Circulates).

 : Start Automatic mode.

5/ Installations et opérations



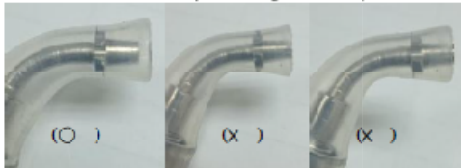
MISE EN PLACE DE L'EMBOUT



ETAPE 1: Enfoncer l'embout dans la pièce à main



ETAPE 2: Mettre en place la gaine d'aspiration en silicone



ETAPE 3: ajuster la gaine à la longueur de l'embout



ETAPE 4: s'assurer que l'embout métallique est bien enfoncé dans la pièce à main

Opérations :

- 1/ Connecter le cordon de la pièce à main et la pédale de contrôle.
- 2/ S'assurer que les embouts aient bien été stérilisés avant de passer au traitement.
- 3/ Avant de brancher l'appareil, vérifier que le cordon de la pièce à main est bien connecté.
- 4/ Allumer l'appareil.
- 5/ Attendre la phase Boot up : 100%, cette phase permet au générateur de produire de l'ozone.
- 6/ Installer l'embout et son enveloppe comme montré sur les photos ci-dessus.
- 7/ Appuyer sur : les boutons ^ ou v pour régler le temps, puis apposer l'embout sur le tissu ou la lésion directement. Appuyer sur « START » ou sur la pédale pour commencer. Le compte à rebours commencera automatiquement. Pour stopper, appuyer sur « START » ou sur la pédale une seconde fois ou attendre la fin du compte à rebours : le J500 s'arrêtera automatiquement.
- 8/ Malgré la présence de l'aspiration, utiliser en parallèle du J500 votre aspiration chirurgicale pour aspirer l'ozone en excès.

9/ En appuyant sur la touche « VAC », l'aspiration se met en marche, utiliser cette fonction après chaque utilisation pour aspirer l'ozone contenue dans les tuyaux.

10/ En appuyant sur la touche « O3 », le générateur d'ozone se met en fonction sans aspiration, à utiliser conjointement avec l'aspiration chirurgicale.

6/ Champs d'utilisations

Diagnostic	Temps (seconde)	Fréquence de traitement
Traitement de poche gingivale	60-120	1 à 2 fois par semaine / 3 jours de pause entre deux séances
Traitement Parodontaux	60-120	1 à 2 fois par semaine / 3 jours de pause entre deux séances
Chirurgies	60	1 fois par semaine / 3 jours de pause entre deux séances
Traitement des nécroses gingivales	120	1 fois par semaine / 3 jours de pause entre deux séances
Traitements pré-coronaires	60-180	2 fois par semaine
Désinfection des cavités	90-180	1
Hémostase d'hémorragie canalaire	300	2
Désinfection de canal radiculaire	30-60	1
Désinfection de racine	30	1
Traitement des candidoses	120	2 fois par semaine
Traitement de l'herpès	120	2 fois par semaine
Traitement des aphtes	30-60	2 fois par semaine
Traitement des stomatites	60	2
Traitement des caries	30-60	1
Désinfection préopératoire	600	1
Désinfection postopératoire	180-600	1
Traitement d'inflammation	60	2 fois par semaine
Hémostase de suintement hémorragique	60-300	1
Suivi d'extraction	60-120	2

7/ Conseils d'utilisations :

Surtout, ne pas essayer de tester la quantité d'ozone en plongeant la pièce à main dans de l'eau ou d'ozoniser de l'eau avec le générateur de gaz J500 sous peine de le détruire immédiatement et de perdre la garantie.

Dans le secteur médical et dentaire, l'ozone peut être mis en œuvre sous 3 formes :

- Le gaz ozone qui est généré par le générateur J500.
- Les huiles ozonisées telle OZONOLIV.
- L'eau ozonisée qui est générée par le BIOWELL CDU qui est un équipement branché sur le réseau d'eau de ville, capable de fournir de l'eau ozonisée à l'instant T.

On peut mettre en œuvre séparément chacune de ces solutions, mais aussi les 3 ensembles car elles sont complémentaires.

Les conseils ci-dessous parlent des 3 possibilités réunies, si vous n'en mettez que le gaz et/ou les huiles, ignorez les conseils d'utilisation de l'eau ozonisée et conservez votre protocole habituel.

CONSEILS D'UTILISATION DE L'OZONE SOUS SES 3 FORMES : GAZ EAU OZONISEE HUILE OZONISEE
--

CARIES :

Paramètres recommandés :

Cas peu sévères :

Temps d'exposition : 1 min.

Cas moyennement sévères :

Temps d'exposition : 2 min.

Cas sévères :

Temps d'exposition : 2-4 min.

Répéter si nécessaire, ré-hydrater la zone à traiter régulièrement.

Auxiliaires utiles / recommandés:

Prophylaxie à Air (Bicarbonate de sodium– Sylc), Air Abrasion (oxyde d'aluminium)

Caphosol, GC tooth mousse, GC Fuji Triage – Fuji IX- Ready2protect, produits à base de Novamin, Probiotiques, Xylitol, détecteur colorant des caries

Cas cliniques peu sévères :

Développement défectueux hypo-calcique des fissures, caries superficielles,

Traitements préventifs :

- Bains de bouche à l'eau ozonisée.
- Traitement des fissures : air prophy (Na bicarbonate / Sylc)
- Rinçage à l'eau ozonisée. Maintenir les surfaces humides.
- Appliquer l'ozone gazeux.

- Réhydrater les surfaces à traiter toutes les 60 secondes en cas d'applications prolongées.
- Appliquer un agent de reminéralisation.
- Appliquer du Fuji Triage ou autre produit de scellement.

Traitements invasifs:

- Air abrasion (29µ oxyde d'aluminium).
- Rinçage à l'eau ozonisée. Maintenir les surfaces humides.
- Appliquer l'ozone gazeux.
- Réhydrater les surfaces à traiter toutes les 60 secondes en cas d'applications prolongées.
- Appliquer un agent de reminéralisation.
- Obturer à l'aide de Fuji IX, de Ready2Protect ou autre produit d'obturation.

Cas cliniques moyennement sévères : caries au niveau du 1er tiers coronaire

- Anesthésie probablement non nécessaire.
- Bain de bouche à l'eau ozonisée.
- Air abrasion (29µ oxyde d'aluminium) / excavation à basse vitesse (100 rpm) / ou à l'aide d'instruments manuels.
- Excavation de la carie assistée par détecteur colorant/ DiagnoDent.
- Rinçage à l'eau ozonisée. Maintenir les surfaces humides.
- Appliquer l'ozone gazeux.
- Réhydrater les surfaces à traiter toutes les 60 secondes en cas d'applications prolongées.
- Appliquer un agent de reminéralisation.
- Obturer à l'aide de Fuji IX, EQUIA, Ready2Protect ou autre produit d'obturation.

Cas cliniques moyennement sévères: caries au niveau du 2ème tiers coronaire

- Evaluation si anesthésie est nécessaire.
- Bain de bouche à l'eau ozonisée.
- Air abrasion (29µ oxyde d'aluminium) / excavation à basse vitesse (100 rpm) / ou à l'aide d'instruments manuels.
- Excavation de la carie assistée par détecteur colorant/ DiagnoDent.
- Il est recommandé de garder une couche de dentine affectée (0.5-1 mm).
- Rinçage à l'eau ozonisée. Maintenir les surfaces humides.
- Appliquer l'ozone gazeux.
- Réhydrater les surfaces à traiter toutes les 60 secondes en cas d'applications prolongées.
- Appliquer un agent de reminéralisation.
- Obturer à l'aide de Fuji IX, EQUIA, Ready2Protect ou autre produit d'obturation.

Cas cliniques sévères : caries très profondes (3ème tiers coronaire)

- Travailler sous anesthésie si nécessaire.
- Bain de bouche à l'eau ozonisée.
- Air abrasion (29µ oxyde d'aluminium) / excavation à basse vitesse (100 rpm) / ou à l'aide d'instruments manuels.
- Excavation de la carie assistée par détecteur colorant/ DiagnoDent.
- Eliminer toute la dentine nécrosée (non sensible), et garder une couche de dentine affectée (0.5-1 mm) afin d'éviter une exposition de la pulpe.
- Rinçage à l'eau ozonisée régulièrement tout au cours du travail d'excavation, maintenir les surfaces humides.
- Appliquer l'ozone gazeux pendant 2 mn ou plus. Réhydrater à l'eau ozonisée et recommencer le processus.
- Appliquer un agent de reminéralisation.
- Si la couche de dentine affectée résiduelle est importante, il est recommandé d'utiliser un

produit d'obturation bioactif (Ready2Portect, Fuji Triage, Biodentine,...) pendant 2 à 3 mois et réévaluer la vitalité pulpaire avant de mettre en place une obturation définitive.

- Dans le cas de couche de dentine affectée peu profonde (0.5-1mm), une obturation définitive peut être placée.
- Réévaluer après 3 mois avec des radiographies et examen clinique.

Un traitement complet de l'arcade à l'aide de gouttières thermoformées est recommandé avant et durant tout le traitement, principalement en cas de caries profondes.

Bio-pulpectomies :

- Bain de bouche à l'eau ozonisée.
- Préparation de l'accès à la chambre selon les règles habituelles.
- Rincer abondamment la cavité pulpaire à l'aide d'eau ozonisée et appliquer l'ozone gazeux (60-120 secondes).
- Commencer la préparation canalaire selon votre procédure habituelle (alésage chimique /mécanique).
- Irriguer abondamment les canaux à l'eau ozonisée en utilisant des aiguilles à embout mousses.
- Irriguer à l'ozone gazeux en utilisant les mêmes aiguilles intracanales mousses chaque canal pendant 1 à 2 minutes en veillant à ne pas coincer les aiguilles et aspirer les excès de gaz à l'aide de l'aspiration chirurgicale.
- En cas de report du traitement canalaire à une séance ultérieure, mettre en place une mèche canalaire imbibée d'huile ozonisée ou une médication intermédiaire appropriée.

Traitement de nécroses pulpaires canalaire :

- Procéder dans un premier temps comme pour les bio-pulpectomies.
- Injecter lentement de l'ozone gazeux dans la zone périapicale 1-2 minutes.

Soins d'hygiène de routine / Détartrage et aéropolissage

- Bain de bouche à l'eau ozonisée.
- Remplir le réservoir d'eau du détartreur (si disponible) avec de l'eau ozonisée.
- Irriguer abondamment la zone à traiter avec de l'eau ozonisée.
- Appliquer de l'huile ozonisée si disponible.

Gingivites légères :

- Bain de bouche à l'eau ozonisée.
- Remplir le réservoir d'eau du détartreur (si disponible) avec de l'eau ozonisée.
- Irriguer abondamment la zone à traiter avec de l'eau ozonisée.
- Appliquer l'ozone gazeux à l'aide d'une gouttière thermoformée avant le détartrage.
- Appliquer de l'huile ozonisée et si nécessaire dans le sulcus.
- Prescrire une application d'huile ozonisée en traitement à domicile, 1-2 fois pour quelques jours.

Parodontites :

Diagnostic – Evaluation des facteurs de risques – Examen microscopique à phase de contraste – plan de traitement

Recommandations pour un plan de traitement en plusieurs séances

Première séance :

- Irrigation abondante à l'eau ozonisée.
- Application d'ozone à l'aide d'une gouttière individualisée (500 ml/min, 30 µgr/ml, 5 minutes).
- Détartrage supra-gingival : Application d'huile ozonisée au fauteuil puis en ambulatoire

une à deux fois par jour.

Deuxième séance :

- Irrigation abondante à l'eau ozonisée.
- Application d'ozone à l'aide d'une gouttière individualisée (500 ml/min, 30 µgr/ml, 5 minutes)
- Détartrage sous-gingival et surfaçage radiculaire en irriguant abondamment à l'eau ozonisée.
- Irriguer les poches avec de l'ozone gazeux en utilisant des applicateurs canaux mousse (embouts mousses : 27G – 25G)
- Application d'huile ozonisée au fauteuil puis en ambulatoire tous les deux jours pendant une semaine
- Réévaluation – Examen au microscope – Renouveler le traitement si nécessaire.

Extraction dentaire :

- Rinçage préopératoire à l'eau ozonisée.
 - Eliminer la plaque dentaire et effectuer une infiltration de gaz dans le sulcus de la dent à extraire.
 - Extraire la dent selon la procédure habituelle.
 - Rincer l'alvéole à l'eau ozonisée.
 - Recouvrir l'alvéole à l'aide d'une compresse. Injecter du gaz à l'aide d'un applicateur approprié pendant 60 secondes en éliminant l'excès d'ozone à l'aide de l'aspiration chirurgicale.
- Mettre quelques gouttes d'huile ozonisée dans l'alvéole.
L'usage ambulatoire d'huile ozonisée une à deux fois par jour dans l'alvéole est recommandé pendant la phase de cicatrisation.

Conditionnement pré-chirurgical :

Dans certaines situations où le statut médical du patient peut entraîner des complications post-opératoires:

(diabète, déficience immunitaire, effets secondaires de médicaments, personnes âgées) un traitement préopératoire aidera à minimiser ces complications post-chirurgicales.

L'application locale d'ozone autour de la dent à extraire ou une application à l'aide d'une gouttière préformée selon les modalités décrites préalablement constituera une aide précieuse.

La fréquence d'application de l'ozone sera évaluée en fonction de la situation clinique de chaque patient.

Implants :

Mise en place des implants.

- Bain de bouche préalable à l'eau ozonisée.
- Nettoyer abondamment le site implantaire à l'eau ozonisée.
- Appliquer de l'ozone gazeux sur le site 30/60 µgr/ml en prenant soin d'éliminer l'ozone en excès à l'aide d'une aspiration chirurgicale adaptée.
- Appliquer quelques gouttes d'huile ozonisée sur la plaie suturée. L'usage ambulatoire d'huile ozonisée accélérera le processus de cicatrisation.

Peri-Implantites :

Diagnostic – Evaluation des facteurs de risques – Plan de traitement

Procédures non-invasives.

- Bain de bouche préalable à l'eau ozonisée.
- Irriguer abondamment le site à l'eau ozonisée.
- Appliquer de l'ozone gazeux 30/60 µgr/ml en prenant soin d'éliminer l'ozone en excès à l'aide d'une aspiration chirurgicale adaptée.
- Pratiquer la technique de débridement appropriée.
- Appliquer quelques gouttes d'huile ozonisée dans la région affectée. L'usage ambulatoire d'huile ozonisée accélérera le processus de guérison.
- Evaluer régulièrement le processus de guérison et renouveler l'opération si nécessaire.

<p>Procédure invasive : Procéder comme ci-dessus et suivre votre technique d'élimination du tissu granulomateux, décontamination de la surface implantaire (Sylc, oxyde d'aluminium,...), greffes,....</p>
<p>Hypersensibilité dentinaire sans caries: Diagnostic – Evaluation des facteurs de risques – Plan de traitement selon le cas clinique -</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bain de bouche à l'eau ozonisée. • Aéropolissage (Na bicarbonate – Sylc) • Irriguer à l'eau ozonisée. • Application d'ozone (1-2 minutes). • Réhydrater avec de l'eau ozonisée si présence de sensibilité durant l'application du gaz d'ozone. • Appliquer un agent de reminéralisation. <p>Orthodontie : Irriguer abondamment à l'eau ozonisée et appliquer l'ozone autour de chaque bague ou bracket (30-50 secondes). Renouveler l'opération tous les 3 mois ou moins si nécessaire. En présence de gingivite, traiter en conséquence. Prescrire l'usage ambulatoire d'huile ozonisée.</p> <p>Couronnes & Bridges, Facettes : • Bain de bouche à l'eau ozonisée. • Pré-préparation: appliquer l'ozone pendant 30 secondes autour des dents à préparer à l'aide de la pièce à main / coiffe silicone appropriée ou une gouttière préformée (reconstruction totale). • Post-préparation: eau ozonisée et gaz pendant 1 minute. Appliquer un agent de reminéralisation. • Avant scellement : aéropolissage (Na bicarbonate – Sylc) / air abrasion, eau ozonisée et gaz pendant 1 minute, appliquer un agent de minéralisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Après scellement : eau ozonisée et huile ozonisée en cas de saignement gingival provoqué par les opérations de finition ou de polissage. • Prothèses: rincer à l'eau ozonisée puis ozone pendant 1 minute. <p>Lésions des tissus mous : Herpès : Application topique d'ozone (1-2 minutes). Appliquer quelques gouttes d'huile ozonisée sur la lésion puis prescrire une application ambulatoire une à deux fois par jour. Appliquer un anesthésique de contact si le patient ressent de l'inconfort lors de l'injection d'ozone. Lasers pour tissus mous (mode non-contact)</p> <p>Aphtes : Irriguer abondamment à l'eau ozonisée. Application topique comme pour l'herpès. Recouvrir les lésions avec quelques gouttes d'huile ozonisée et prescrire une application en ambulatoire.</p> <p>Coupures – Ulcérations – Blessures : Les petites ulcérations et blessures répondent favorablement à l'application d'huile ozonisée en ambulatoire. Si nécessaire appliquer eau et gaz au fauteuil si nécessaire.</p>
<p>Tissus mous (suite) Lésions sous prothèses amovibles, Stomatites. Tremper la prothèse dans un bain à ultra-sons rempli d'eau ozonisée. Rincez abondamment la zone affectée à l'eau ozonisée et appliquer de l'huile ozonisée</p>

dans l'intrados de la prothèse.
Prescrire l'usage d'huile ozonisée en ambulatoire.

Blanchiment assisté par l'ozone :

- Bain de bouche à l'eau ozonisée.
 - Aéropolissage (Na bicarbonate – Sylc).
 - Isolation du site à l'aide d'une digue auto-polymérisable.
 - Appliquer le gel de peroxyde d'hydrogène de votre choix.
 - A l'aide d'un applicateur approprié, infiltrer le gel avec du gaz (60 à 120 secondes)
- Éliminer le gaz en excès. Recommencer pour chaque dent.

Circuits d'eau du fauteuil – Stérilisation à froid des instruments – Asepsie des surfaces.

- Nettoyage quotidien des circuits d'eau du fauteuil à l'aide d'eau ozonisée.
- Utiliser de l'eau ozonisée dans les bacs à ultrasons pour la désinfection à froid des instruments.
- Désinfection des meubles, des surfaces, etc... à l'eau ozonisée.
- Désinfections des empreintes, des prothèses, de toutes les gouttières, des bridges et couronnes provisoires, des têtes d'implants, etc. à l'aide d'ozone gazeux ou d'eau ozonisée.

8/ Maintenance



CAUTION:

Eteindre l'appareil avant de le nettoyer !!

Garder l'appareil propre et sec !!

1/Le J500 doit être nettoyé après chaque utilisation.

2/Il ne doit être utilisé qu'avec des accessoires originaux APOZA et ne doit pas être modifié sous peine de perdre la garantie.

3/Les embouts et les enveloppes des embouts (en silicone) doivent être stérilisés après chaque opération.

4/NE JAMAIS TENTER DE REPARER LE J500 SEUL – en cas de panne : contacter Hotech – Clergue Daniel : 07 84 27 35 75 ou hotech.france@gmail.com

5/ Ne pas exposer à une température inférieure à 15°C ou au-dessus de 40°C – Humidité 10% à 80% - Pression atmosphérique 700-1060 hPa

6/Faire réviser le générateur après 5 ans d'utilisation

9/ Résolution des problèmes

ERREUR	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'écran ne s'allume pas	L'appareil est mal branché	Reconnecter l'appareil correctement
Pas de production d'ozone	L'embout est bouché Le cordon de la pièce à main est plié ou rompu Problème interne	Remplacer l'embout Déconnecter le tube et le déboucher Contacter votre revendeur
On sent l'ozone	L'enveloppe est mal insérée Le cordon est percé	Ajuster Contacter votre revendeur

ERREUR 1	Problème de sonde de température	Contacter votre revendeur
ERREUR 2	Défaillance éléments d'Ozone Réduction	

10/ Accessoires

- Unit : 1x
- 230 V – Fusible : F1 4A / F2 2.5A et F3 1.5A inclus
- Dimensions 15 * 32 * 24.4 cm
- Poids : 4.6 kg
- Pièce à main : 1x
- Pédale de contrôle : 1x
- Câble : 1x
- Embout « air » : 2x
- Enveloppe longue : 1x
- Enveloppe courte : 1x
- Embout « canaux » 10 mm : 2x
- Embout « canaux » 15 mm : 2x

11/ Garantie

Cet équipement a été testé et vérifié avant sa sortie de l'usine.

Il est garanti dans les limites d'une utilisation normale.

Les utilisations anormales, les chocs électriques, les coupures des cordons ou des fils etc ne sont pas garantis.

Merci de remplir les informations sur la carte de garantie ci-dessous et de la retourner signée et tamponnée à votre revendeur.

RETURN INFORMATION CARD

ITEM NAME _____

SERIAL NO. _____ DATE PURCHASED _____

POWER _____ VOLTAGE _____

CUSTOMER NAME _____

ADDRESS _____

